



Bryssel, 13. maaliskuuta 2019
(OR. en)

7131/19

Toimielinten välinen asia:
2018/0435(COD)

CODEC 588
COMER 34
CFSP/PESC 181
CONOP 17
ECO 35
UD 77
ATO 28
COARM 38
PREP-BXT 79
PE 59

ILMOITUS

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 muuttamisesta myöntämällä unionin yleinen vientilupa tiettyjen kaksikäyttötutteen vientiin unionista Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan. – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset, (Strasbourg, 11.–14. maaliskuuta 2019)

I JOHDANTO

Esittelijä Klaus BUCHNER (Greens/EFA, DE), esitteli kansainvälisen kaupan valiokunnan puolesta mietinnön, jonka tavoitteena on, että hyväksytään komission ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 muuttamisesta myöntämällä unionin yleinen vientilupa tiettyjen kaksikäyttötutteen vientiin unionista Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan.

II ÄÄNESTYS

Euroopan parlamentti vahvisti ensimmäisen käsittelyn kantansa 13. maaliskuuta 2019 hyväksyen komission ehdotuksen. Tämä kanta on esitetty liitteessä olevassa lainsäädäntöpäätöslauselmassa.

Pysyvien edustajien komitea oli 30. tammikuuta 2019 hyväksynyt komission ehdotuksen ilman muutoksia. Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta. Säädös hyväksyttäisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa muodossa.

**Unionin yleinen vientilupa tiettyjen kaksikäyttötuotteiden vientiin unionista
Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ***I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 13. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 muuttamisesta myöntämällä unionin yleinen vientilupa tiettyjen kaksikäyttötuotteiden vientiin unionista Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan (COM(2018)0891 – C8-0513/2018 – 2018/0435(COD))

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0891),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 207 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0513/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon neuvoston edustajan 6. maaliskuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kansainvälisen kaupan valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A8-0071/2019),
1. vahvistaa ensimmäisen käsittelyn kantanaan komission ehdotuksen;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 13. maaliskuuta 2019,
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi neuvoston asetuksen
(EY) N:o 428/2009 muuttamisesta myöntämällä unionin yleinen vientilupa tiettyjen
kaksikäyttötutteen vientiin unionista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksistä¹,

¹ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 13. maaliskuuta 2019.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti 29 päivänä maaliskuuta 2017 aikomuksestaan erota unionista Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan nojalla. Perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sinä päivänä, jona erosopimus tulee voimaan, tai, jollei sopimusta ole, kahden vuoden kuluttua ilmoituksesta eli 30 päivänä maaliskuuta 2019, jollei Eurooppa-neuvosto yhteisymmärryksessä Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa päättä yksimielisesti pidentää tätä määräaika.
- (2) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 428/2009² otetaan käyttöön kaksikäyttötavotteiden vientiä koskeva yhteinen valvontajärjestelmä, joka on tarpeen unionin turvallisuuden ja kansainvälisen turvallisuuden edistämiseksi ja tasapuolisten toimintaedellytysten takaamiseksi unionin viejille.
- (3) Asetuksessa (EY) N:o 428/2009 vahvistetaan ”unionin yleiset vientiluvat”, joilla helpotetaan tiettyihin kolmansiin maihin suuntautuvan kaksikäyttötavotteiden vähäriskisen viennin valvontaa. Tällä hetkellä Australia, Kanada, Japani, Uusi-Seelanti, Norja, Sveitsi, mukaan luettuna Liechtenstein, sekä Amerikan yhdysvallat kuuluvat asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteessä II a säädetyn unionin yleisen vientiluvan nro EU001 piiriin.

² Neuvoston asetus (EY) N:o 428/2009, annettu 5 päivänä toukokuuta 2009, kaksikäyttötavotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta (EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1).

- (4) Yhdistynyt kuningaskunta on asiaankuuluvien kansainvälisten sopimusten osapuoli ja kansainvälisten asesulkujärjestelyjen jäsen, ja se täyttää kaikki asiaankuuluvat velvoitteet ja sitoumukset. Yhdistynyt kuningaskunta harjoittaa oikeasuhteista ja riittävää valvontaa aiottuun lopulliseen käyttöön ja käytön kiertämisvaaraan liittyviin näkökohtiin puuttumiseksi tehokkaasti asetuksen (EY) N:o 428/2009 säännösten ja tavoitteiden mukaisesti.
- (5) Koska Yhdistynyt kuningaskunta on tärkeä unionissa tuotettavien kaksikäyttötuotteiden vientikohde, on aiheellista lisätä Yhdistynyt kuningaskunta unionin yleisen vientiluvan nro EU001 kattamia määräpaikkoja koskevaan luetteloon, jotta varmistettaisiin, että valvonta on yhtenäistä ja johdonmukaista kaikkialla unionissa, unionin viejille tarjotaan tasapuoliset toimintaedellytykset ja että tarpeettomat hallinnolliset rasitukset vältetään unionin turvallisuutta ja kansainvälistä turvallisuutta vaarantamatta.

- (6) Koska Yhdistyneen kuningaskunnan ero unionista synnyttää olosuhteet, joissa on toteutettava kiireellisiä toimia, on tarpeen mahdollistaa se, että tätä asetusta sovelletaan nopeasti Yhdistyneen kuningaskunnan lisäämiseksi unionin yleisen vientiluvan nro EU001 piiriin. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (7) Yhdistynyt kuningaskunta olisi lisättävä unionin yleisen vientiluvan nro EU001 kattamia määräpaikkoja koskevaan luetteloon ainoastaan, jos Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan 2 kohdan mukaista Yhdistyneen kuningaskunnan erosopimusta ei ole tullut voimaan siihen päivään mennessä, jona Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan 3 kohdan nojalla perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 428/2009 liite II a seuraavasti:

- a) korvataan otsikko ”Vienti Australiaan, Kanadaan, Japaniin, Uuteen-Seelantiin, Norjaan, Sveitsiin, mukaan luettuna Liechtenstein, ja Amerikan yhdysvaltoihin” seuraavasti:

”Vienti Australiaan, Kanadaan, Japaniin, Uuteen-Seelantiin, Norjaan, Sveitsiin, mukaan luettuna Liechtenstein, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan sekä Amerikan yhdysvaltoihin”;

- b) lisätään 2 osaan luetelmakohdan ”Sveitsi, mukaan luettuna Liechtenstein” jälkeen luetelmakohta seuraavasti:

”– Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta”.

2 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan sitä päivää seuraavasta päivästä, jona Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan 3 kohdan nojalla perussopimuksia lakataan soveltamasta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan.

Tätä asetusta ei kuitenkaan sovelleta, jos Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin kanssa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehty erosopimus on tullut voimaan tämän artiklan toisessa kohdassa tarkoitettuun päivämäärään mennessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja
